



# **Workshop zum „Sedimentmanagementkonzept der IKSE“**

**Prag, 25.05.2015**

## **Eröffnung/Einführung**

**Peter Heininger**  
BfG, Koblenz

## Veranlassung und Ziel / **Podnět a cíl**

- An Sedimente gebundene Schadstoffe und Störungen im Sedimenthaushalt behindern maßgeblich die Erreichung der Ziele der EG-WRRL sowie der EG-MSRL.
- Defizite im quantitativen und qualitativen Sedimentstatus haben zur Folge, dass relevante Nutzungen nur eingeschränkt oder unter erhöhtem wirtschaftlichem Aufwand gewährleistet werden können.
- Dosažení cílů Rámcové směrnice ES o vodách a Rámcové směrnice ES o strategii pro mořské prostředí brání rozhodující měrou znečišťující látky vázané na sedimenty a narušení režimu sedimentů.
- V důsledku deficitů u kvantitativního a kvalitativního stavu sedimentů lze relevantní účely využívání vod zabezpečit jen v omezené míře nebo pouze za zvýšené ekonomické náročnosti.

## Veranlassung und Ziel / **Podnět a cíl**

- In Kenntnis dieser Zusammenhänge hat die IKSE die Erarbeitung des Sedimentmanagementkonzepts beschlossen (22. Tagung 2009)
- Das Sedimentmanagementkonzept dient der Erreichung der Ziele gemäß EG-WRRL und EG-MSRL in der internationalen FGE Elbe
- Es stellt eine fachliche Grundlage für den zweiten und ggf. dritten Bewirtschaftungszeitraum dar
- Na základě znalostí těchto souvislostí schválila MKOL zpracování koncepce pro nakládání se sedimenty (22. zasedání v roce 2009)
- Koncepce pro nakládání se sedimenty slouží k dosažení cílů podle Rámcové směrnice ES o vodách a Rámcové směrnice ES o strategii pro mořské prostředí
- Koncepce je odborným podkladovým materiálem pro druhé, popř. pro třetí plánovací období

# Methode / Metoda

- **Integral:** Konzept kombiniert räumliche, funktionale (Quantität, Hydromorphologie, Qualität) und umwelt- und nutzungsbezogene Sedimentaspekte
- **Flussgebietsbezogen und überregional:** im Mittelpunkt stehen die Ursache-Wirkungsbeziehungen in der FGE Elbe
- **Risikobasiert:** gestützt auf geeignete Indikatoren ergeben sich die Schlussfolgerungen aus der Analyse der von einem unzureichenden Sedimentstatus ausgehenden Risiken für die ökologischen Funktionen (z.B. Lebensraum), Ökosystemleistungen (z.B. Auenboden) und sedimentanhängigen Nutzungen (z.B. Schifffahrt/ Baggergutmanagement)
  
- **Ucelený pohled:** Koncepce kombinuje aspekty sedimentů z hlediska prostorového, funkčního (kvantita, hydromorfologie, kvalita), životního prostředí a využití
- **Ve vazbě na povodí a nadregionální:** Pozornost je zaměřena na vztahy mezi příčinami a následky v oblasti povodí Labe
- **Rizikovost:** Pomocí vhodných indikátorů lze na základě analýzy rizik, vyplývajících z nevyhovujícího stavu sedimentů, vyvodit závěry pro ekologické funkce (např. stanoviště), funkčnost ekosystému (např. lužní / nivní půdy) a využívání vod v souvislosti se sedimenty (např. plavba / management odtěžování nánosů)

# Methode / Metoda

- **Umsetzungsorientiert:** dient der Umsetzung von EG-WRRL und EG-MSRL, gibt Handlungsempfehlungen und dokumentiert erfolgreiche Managementlösungen
- **Behandelt die Aspekte Quantität, Qualität und Hydromorphologie jeweils in ihrer Spezifik und in ihrer Wechselwirkung**
- **Behandelt Schifffahrt stellvertretend für relevante, sedimentabhängige Nutzungen in ihrer Abhängigkeit von bzw. Wechselwirkung mit den Sedimentaspekten Quantität, Qualität und Hydromorphologie**
- **Zaměření na realizaci: Slouží k implementaci Rámcové směrnice ES o vodách a Rámcové směrnice ES o strategii pro mořské prostředí, uvádí doporučené postupy a dokumentuje úspěšná řešení při managementu sedimentů**
- **Pojednává aspekty kvantity, kvality a hydromorfologie na základě jejich specifik i jejich vzájemného ovlivňování**
- **Pojednává plavbu jako příklad významného způsobu užívání vod v souvislosti se sedimenty, a to jak v závislosti na aspektech kvantity, kvality a hydromorfologie, tak i v jejich vzájemném ovlivňování**

# Handlungsempfehlungen / Doporučené postupy

- Unter den Aspekten Qualität, Quantität, Hydromorphologie, Schifffahrt
- Berücksichtigen Wechselwirkungen zwischen den Aspekten
- Setzen jeweils bei den Ursachen bzw. prägenden Wirkmechanismen der erkannten Defizite an
- Zielen auf quellenbezogene oder quellennahe Lösungen
  
- Posoudit z hlediska kvality, kvantity, hydromorfologie, plavby
- Zohlednit vzájemné působení mezi jednotlivými aspekty
- Začínat vždy u příčin, resp. mechanismů účinků identifikovaných deficitů
- Zaměřit se na řešení ve vazbě na zdroje nebo v blízkosti zdrojů

# Ausblick / Výhled

- Auf Basis einer Solidargemeinschaft innerhalb der internationalen FGE Elbe sollen (1) eine gute Qualität der Schwebstoffe und Sedimente, (2) ein ausgeglichener Sedimenthaushalt und (3) Verbesserungen der Gewässerstruktur und Sedimentdurchgängigkeit erreicht werden.
- Na základě solidárního společenství v rámci mezinárodní oblasti povodí Labe by mělo být dosaženo (1) dobré kvality plavenin a sedimentů, (2) vyrovnaného režimu sedimentů a (3) zlepšení struktury vodních toků a průchodnosti pro sedimenty.
- Dazu sind die Ursachen/Quellen der Defizite zu beseitigen und ein integrales Sedimentmanagement einzuführen.
- Za tímto účelem je třeba odstranit příčiny / zdroje deficitů a zavést ucelený management sedimentů.



**Wo stehen wir bei der Umsetzung des  
Sedimentmanagementkonzepts?**

# Ich wünsche uns einen erfolgreichen Workshop!

Dr. Peter Heininger  
Bundesanstalt für Gewässerkunde  
(BfG)

heininger@bafg.de  
www.bafg.de

